



## Tasche

Für die Handsets stehen verschiedene Taschenmodelle zur Verfügung. Diese Taschen dienen zum Schutz des Handsets gegen Stöße, Staub, Flüssigkeiten usw. Es wird dringend geraten, diese Taschen in einer unreinen Umgebung zu verwenden. Die Merkmale der einzelnen Modelle erfahren Sie von Ihrem Installateur.



Um Ihr Handset einfach in die Tasche zu schieben bzw. aus ihr herauszuziehen, den Clip-Gürtel abnehmen.

## Kennzifferntabelle Alcatel Office

Funktion	Standardcode	Ihr Code
Anrufschutz	923 oder *23	
Antwort auf den zentralen Rufton	983 oder *83	
Antwort auf eine Personensuche	981 oder *81	
Aufschalten	4	
Automatischer Rückruf bei besetztem Apparat	936 oder *36	
Heranholen des Rufes gezielt (mit Rufnummer)	986 oder *86	
Heranholen des Rufes ungezielt (innerhalb einer Gruppe)	987 oder *87	
Konferenz	3	
Kurzwahl allgemein	8000 bis 8999	
Löschen aller Rufumleitungen	920 oder *20	
Löschen eines automatischen Rückrufs	936 oder *36	
Makeln	2	
Nachrichten versenden	930 oder *30	
Parken/Heranholen aus dem Parken	984 oder *84	
Personensuche	981 oder *81	
Rückkehr in die Gruppe	927 oder *27	
Rufumleitung auf die Personensuchanlage	924 oder *24	
Rufumleitung aus einer Gruppe	925 oder *25	
Rufumleitung bei besetzt	922 oder *22	
Rufumleitung holen	928 oder *28	
Rufumleitung sofort	921 oder *21	
Schutz einer Verbindung	904 oder *04	
Selektive Rufumleitung		
Sperrten/Entsperrten des Telefons	933 oder *33	
Umschalten auf MFV-Eingabe	937 oder *37	
Verlassen der Gruppe	926 oder *26	
Wahlwiederholung (WW)	91 oder *1	

Die Funktionen, auf die Sie über Ihren Apparat zugreifen können, hängen von der Version bzw. der Konfiguration Ihrer Telefonanlage ab. Weitere Informationen dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung oder bei dem Verwalter Ihrer Telefonanlage.

Alcatel Business Systems behält sich im Interesse ihrer Kunden das Recht vor, die Merkmale ihrer Produkte ohne Vorankündigung zu ändern.

Alcatel Business Systems  
56, avenue Jean-Jaurès  
F-92707 Colombes Cedex  
R.C. Paris 602 033 185

ALCATEL

4073 GS Smart

# Entdecken Sie Ihr Handset Alcatel 4073 GS Smart

## Navigator:

Zum Navigieren in den Menüs und zum Bestätigen der Eingaben:

-  Anzeigen der vorherigen Wahl. Löschen des letzten Zeichens einer Eingabe. Löschen eines ganzen Feldes (langer Tastendruck).
-  Anzeigen der nächsten Wahlmöglichkeit in einer Liste. Verbinden (langer Tastendruck).
-  Bestätigen einer Eingabe.
-  Zum Durchblättern der Display-Seiten.

## Anruf über einen Namen/individuelle Kurzwahl

### Funktionstasten:

Die Funktion wird durch langes Drücken der Taste (2 Biep-Töne) aufgerufen.

-  <sup>MF</sup> Senden in MFV (langer Tastendruck).
-  Persönliche Gestaltung des Handsets.
-  <sup>R</sup> R : Einfügen eines Flashes (langer Tastendruck).
-  # Einstellen Ihres Handsets (langer Tastendruck).
-  <sup>TUV</sup> Aktivieren des Rüttlers bei Deaktivierung des Ruftons und umgekehrt (langer Tastendruck).
-  Nachrichtendienste. Rufumleitung (langer Tastendruck).
-  <sup>0</sup> Ein-Aus (langer Tastendruck).
-  **Bei bestehender Verbindung:** Einstellen der Lautstärke des Hörers.

## Hörer

## Eingebaute Funkantenne

## Grüne LED:

**Ankommender Anruf:** Blinkt entsprechend der Anzahl der eingehenden Anrufe, wenn Rufton und Rüttler deaktiviert sind.  
**Verlassen der abgedeckten Funkfläche:** Blinkt schnell.

## Display und Icons:

Besteht aus 2 Zeilen mit jeweils 16 alphanumerischen Zeichen und 1 Zeile mit 8 Icons.

### Icon für den Funkempfang (1):

 Grenze der abgedeckten Fläche oder außerhalb des Empfangsbereichs (blinkt). Schwacher Empfang (konstant).

 Guter Empfang (konstant).

### Akku-Icon (1):

 Akku leer oder fehlerhaft (blinkt).

 Akku wird geladen (blinkt).

 Akku ist geladen (konstant).

### Options-Icons (4):

 Sperren/Entsperren.

 Nachricht.

 Rufumleitung.

 Rufon aktiviert/deaktiviert.

## Leitungstasten:

 <sup>▲</sup> Abheben Leitung nehmen WW-Funktion (langer Tastendruck).

 Auflegen.

## Mikrofon



## INBETRIEBNAHME

### Einlegen des Akku-Packs in das Handset



Die Schiebetür entfernen



Den Akku-Stecker anschließen.  
**Auf die Polaritätsrichtung achten:** Roter Draht zur Innenseite des Handsets



Die beiden Drähte unter dem Akku positionieren und dieses in die Aussparung einlegen



Die Tür wieder bis zur Clipseinrastung einschieben.

### Inbetriebnahme des Handsets:



langer Tastendruck

Das Display wird angezeigt



Einige Sekunden warten (≈3 s)



Die konstanten Icons des Akkus und der abgedeckten Funkfläche werden angezeigt

Das Handset ist betriebsbereit

Wenn das Display nicht beleuchtet ist, den Akku aufladen.



Wenn Sie sich außerhalb des Empfangsbereichs befinden, blinkt das entsprechende Icon. Wenn das Display **"AUTO-INSTALL, System 1 - OK?"** anzeigt, siehe den Abschnitt "Anmeldung Ihres Handsets".

Zum Abschalten Ihres Handsets:



langer Tastendruck

## EINSTELLEN IHRES HANDSETS

### Die Sprache auswählen



kurzer Tastendruck



Sie können eine von 4 vorprogrammierten Sprachen wählen

## Die Sprache auswählen (Fortsetzung)



1

oder

2<sub>ABC</sub>

oder

2<sub>ABC</sub>

oder

4<sub>GHI</sub>



Bestätigen

Rückkehr in den  
Ruhezustand

## Einstellen der Audio-Funktionen

Wenn sich Ihr Handset im Ruhezustand befindet, können Sie bestimmte Audio-Funktionen persönlich gestalten:



Sie können zwischen verschiedenen Möglichkeiten wählen\*

- 1 – Rufton
- 2 – Rüttler
- 3 – Tastenton
- 4 – Reichw.Ton



Die mit den Funktionen verbundenen Nachrichten werden angezeigt.

\*



zur Auswahl der Wahlmöglichkeit

Für jede dieser Funktionen wechseln Sie folgendermaßen vom Modus **"Aktiviert"** in den Modus **"Deaktiviert"** (und umgekehrt):



Beispiel:

Auswahl:  
1 – Rufton ein



Auswahl:  
1 - Rufton aus



Rufton aktiviert



Rufton deaktiviert

Nachdem Sie Ihre Wahl getroffen haben:



und dann



Um in den Ruhezustand zurückzukehren

## Einstellen des Ruftons

Sie können die Melodie Ihres Handsets (7 Möglichkeiten) und die Lautstärke wählen (3 Stufen):



kurzer  
Tastendruck



Die Nummer der Melodie  
und die Lautstärke  
werden angezeigt

Um die möglichen Melodien abzuspielen:



Mehrmals  
hintereinander  
drücken

Zum Einstellen der Lautstärke:

Zum Bestätigen der Wahl:



Mehrmals  
hintereinander  
drücken



und



um in den  
Ruhezustand  
zurückzukehren

## Einstellen der Lautstärke Ihres Handsets

Bei bestehender  
Verbindung



Mehrmals hintereinander  
drücken (1 bis 3 Mal)

Wenn die maximale Lautstärke erreicht ist, wird ein Biep-Ton ausgegeben.  
Die letzte Einstellung wird für das folgende Gespräch beibehalten.

## BENUTZUNG IHRES HANDSETS

### Telefonieren



und



Bei bestehender  
Verbindung

Wählen

oder



Bei bestehender  
Verbindung

Direktruf

Entgegennehmen eines Anrufs:

Beenden eines Gesprächs:



oder

das Handset aus  
dem Ladegerät  
herausnehmen

Abheben



Auflegen

## Anrufen Ihres Gesprächspartners über seinen Namen (Telefonbuch des Unternehmens)



der Name des  
Gesprächspartners wird  
angezeigt

die ersten Buchstaben des  
Namens Ihres Gesprächspartners

Beim richtigen Namen:



oder



Anruf tätigen

Diesen Modus verlassen

## Anruf über Ihre individuellen Kurzwahlziele



Das System wählt automatisch  
die Nummer

Nr. des gewünschten Verzeichnisses (0 bis 9)



oder



Das System wählt  
automatisch die  
Nummer

um das Verzeichnis auszuwählen

## Anruf mit Hilfe des Telefonbuchs des Unternehmens

Ihr Apparat hat Zugang zu einem Telefonbuch des Unternehmens mit extern programmierten Kurzzurufnummern:



Kurzzurufnummer

## Wiederholung der zuletzt gewählten Nummer (WW)



Die zuletzt gewählte Nummer  
wird angerufen

## Automatische Rückrufanforderung

Der Apparat Ihres internen Gesprächspartners ist besetzt.



Das Display zeigt an, daß  
die Rückrufanforderung  
akzeptiert wurde



## MEHRERE ANRUFE BEDIENEN

### Anruf eines zweiten Gesprächspartners bei bestehender Verbindung

Bei bestehender Verbindung



Der erste Gesprächspartner wird in Warteposition gelegt

Direktes Wählen der Nummer des zweiten Gesprächspartners

#### Den ersten Gesprächspartner wieder aufnehmen:



Der erste Gesprächspartner wird wieder aufgenommen  
Der zweite Gesprächspartner wird automatisch in Warteposition gelegt

Der zweite Gesprächspartner wird in Warteposition gelegt

Falls Sie sich bei der Bedienung geirrt haben, einfach auflegen

Ihr Handset klingelt, und Sie können Ihren ersten Gesprächspartner durch Drücken auf wieder aufnehmen.

### Entgegennehmen eines zweiten Anrufs während des Gesprächs

Sie befinden sich in einem Gespräch und vernehmen ununterbrochen Biep-Töne



Der erste Gesprächspartner wird in Warteposition gelegt

→ Anzeige seiner Identität während 3 Sekunden

#### Den ersten Gesprächspartner wieder aufnehmen:



wie oben

Der zweite Gesprächspartner wird in Warteposition gelegt

### Verbinden des Gesprächs an eine andere Nebenstelle

Weiterleitung Ihres Gesprächspartners an einen anderen Apparat bei bestehender Verbindung:

Bei bestehender Verbindung



Ihr Gesprächspartner wird in die Warteposition gelegt



oder



Nummer des Zielapparats

langer Tastendruck

Bei entsprechender Konfiguration Ihres Handsets

## Wechsel von einem Gesprächspartner zum anderen (Makeln)

Bei bestehender Verbindung mit einem Gesprächspartner befindet sich ein zweiter in Warteposition. Wechsel von einem Gesprächspartner zum anderen:



langer  
Tastendruck



Der andere Gesprächspartner  
wird in Warteposition gelegt

## Gleichzeitiges Gespräch mit 2 internen und/oder externen Gesprächspartnern (Konferenz)

Bei bestehender Verbindung mit einem Gesprächspartner befindet sich ein zweiter in Warteposition:

Dreiergespräch:

Beenden sämtlicher  
Gespräche:



langer  
Tastendruck

oder



Kennziffer der  
Funktion  
"Konferenz"



Annullieren der Konferenz und Wiederaufnahme des Gesprächs mit Ihrem ersten Gesprächspartner:



langer  
Tastendruck

oder



Der zweite Gesprächspartner  
wird in Warteposition gelegt

Kennziffer der  
Funktion  
"Konferenz"

## PERSÖNLICHE GESTALTUNG IHRES HANDSETS

### Programmieren der individuellen Kurzwahl

Dieses Verzeichnis mit maximal 10 Nummern wird mit der Alphatastatur ausgewählt (von 0 bis 9).



langer  
Tastendruck



kurzer  
Tastendruck



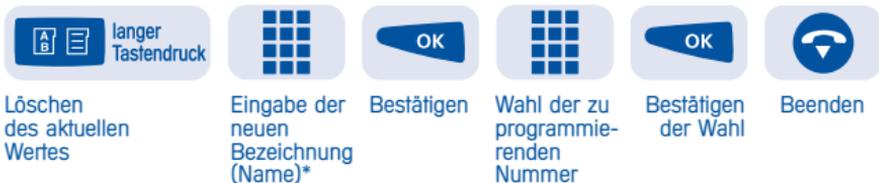
Wählen einer Nummer  
von 0 bis 9



Bezeichnung

der aktuelle Wert wird angezeigt  
(maximal 6 Buchstaben pro Bezeichnung)

## Programmieren der individuellen Kurzwahl (Fortsetzung)



\* Beispiel: Zur Eingabe eines Namens: Die Tasten der Zifferntastatur sind mit Buchstaben versehen, die Sie durch mehrmaliges Drücken anzeigen können.



\* Benutzen Sie die Tasten  um von einem Buchstaben zum nächsten weiterzugehen.

## Laden des Akkus

Das Ladegerät wird unter Spannung gesetzt (der Wechselstrom/Gleichstrom-Adapter ist an das Stromnetz angeschlossen).

**Der Akku ist unzureichend geladen (weniger als 5 %):**



**Der Akku ist zu mindestens 50 % geladen:**



**Der Akku ist geladen:**



Legen Sie den Akku regelmäßig in die Ladestation ein.

## Ladestation

Die Ladestation ist integraler Bestandteil des für dieses Handsets vorgesehenen Ladegeräts. Sie dient zur Aufnahme und zum gleichzeitigen Nachladen Ihres Handsets. Das Handset kann sich in der Stellung "Ein" oder "Aus" befinden.

**Die Ladestation besteht aus:**

1. Aufnahme für das Handset ,
2. Netzkabel (Anschluß über einen Wechselstrom/Gleichstrom-Adapter).

**Die Steckdose muß sich in der Nähe der Ladestation befinden und leicht zugänglich sein, um als Trennvorrichtung zu dienen.**

Die Ladeanzeige kann auf dem Display des Handsets (Akku-Icon) abgelesen werden.

## Anmeldung Ihres Handsets

Damit ein DECT-Handset richtig funktioniert, muß es auf mindestens einem System angemeldet sein.

Bereiten Sie Ihr System vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Handsets 4073 GS Smart auf die Anmeldung vor (siehe Installationsanleitung des Systems Office).

Wenn das System bereit ist:



den Apparat auf "Ein" stellen



option



"Install. Sys 1"  
wird angezeigt



"BerechtigungCode?"  
wird angezeigt

das System  
auswählen (1 bis 3)

Es bestehen zwei Möglichkeiten ab "BerechtigungCode?"

■ Wenn beim System kein Code verwendet wird:



"Anmelden läuft ..." wird angezeigt

■ wenn beim System ein Code verwendet wird:



"Anmelden läuft ..." wird angezeigt

den Code eingeben

Erfolgreiche Anmeldung:



"Anmelden bestätigt" und das  
Icon für den Empfangsbereich  
werden angezeigt



Ihr Handset ist im GAP-Modus  
betriebsbereit

2 Minuten (max.)

Erfolgslose Anmeldung:

"Anmelden bestätigt"  
wird nicht angezeigt

oder

"Anmelden  
abgelehnt"  
wird angezeigt



Wiederholen  
der  
Operation

Möglicherweise ist Ihr System nicht auf die Anmeldung vorbereitet.

Wenden Sie sich bitte an Ihren anerkannten Installateur.